



SÍNTESIS

## eTwinning, doce años después

Impacto en la práctica, habilidades y oportunidades de desarrollo profesional docentes, contado por eTwinners



Erasmus+

**Se puede consultar el informe completo  
que analiza los resultados del estudio  
con mayor profundidad en la dirección**

<https://www.etwinning.net/es/pub/publications.htm>.

**Edición:** Servicio Central de Apoyo de eTwinning (SCA)  
[www.etwinning.net](http://www.etwinning.net)

European Schoolnet  
(EUN Partnership AISBL)  
Rue de Trèves 61  
1040 Bruselas, Bélgica  
[www.europeanschoolnet.org](http://www.europeanschoolnet.org) - [info@eun.org](mailto:info@eun.org)

Rogamos citen esta publicación como: Kearney, C. and Gras-Velázquez, À., (2017). Síntesis. eTwinning, doce años después. Impacto en la práctica, habilidades y oportunidades de desarrollo profesional docentes, contado por eTwinners. Servicio Central de Apoyo, European Schoolnet, Bruselas

**Autores** Caroline Kearney y Àgueda Gras-Velázquez

**Revisión:** Santi Scimeca, Anne Gilleran

**Diseño:** Jessica Massini

**Tirada:** 1000

**ISBN:** 9789492913203

**Créditos de fotografía:** Monkey Business Images, DGLimages, Iakov Filimonov, Pressmaster, luminaimages/Shutterstock

Primera publicación: octubre 2017. Las opiniones expresadas en esta publicación son las de los autores y no necesariamente las de European Schoolnet o del Servicio Central de Apoyo eTwinning.

El presente libro se publica de conformidad con las condiciones de la licencia Creative Commons Reconocimiento-No comercial-Compartir bajo la misma licencia 3.0 (CC BY-NC-SA 3.0) (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/>).

Esta publicación se creó con el respaldo económico del **programa Erasmus+ de la Unión Europea**.

# MENSAJES PRINCIPALES

El presente estudio de 5.900 «eTwinners»<sup>1</sup> ilustra la **importante repercusión** de eTwinning en el desarrollo de las **habilidades y prácticas docentes de su profesorado**, así como en la **motivación y el aprendizaje del alumnado**. Nos confirma que eTwinning se configura como una herramienta clave en el fomento de la **innovación en el centro educativo**.

- Con respecto al profesorado: Más del 90% del profesorado indica que las habilidades que han resultado más influidas por eTwinning son las de enseñar **habilidades transversales** (como el trabajo en equipo, la creatividad, la resolución de problemas o la toma de decisiones), así como las **habilidades de enseñanza por proyectos**.
- Con respecto al alumnado: Más del 90% de personas encuestadas declaran que eTwinning ha comportado **efectos positivos en el aumento de la motivación del alumnado** y el fomento de su **trabajo cooperativo**.
- Con respecto a los centros educativos: En torno al 80% de personas encuestadas cree que eTwinning ha repercutido de manera particularmente positiva en su centro **al mejorar la relación entre profesorado y alumnado** y en la **construcción de un sentido de ciudadanía europea**.

Para aprovechar aún más las ventajas de eTwinning y asegurarnos de que alcanzan a un mayor número de centros educativos, las siguientes actuaciones serán **clave para avanzar**:

- **Trabajar con altos cargos de la gestión educativa y personal de dirección de centros**, para mejorar en la concienciación de la capacidad de eTwinning de repercutir de manera positiva en el desarrollo, las políticas y la cultura de los centros educativos.
- **Utilizar el nuevo Sello de Centro eTwinning** para dotar de reconocimiento formal a centros muy implicados en eTwinning, así como para organizar una red de centros entre los que compartir prácticas ejemplares y que sirvan de mentores a otros centros.
- **Investigar cómo aumentar la participación de los centros menos tendentes a la innovación**, por medio de políticas de ámbito Europeo y nacionales.

---

<sup>1</sup> Principalmente docentes pero también personal de dirección y otros miembros del centro (ver anexo 1).



# ÍNDICE DE CONTENIDOS

MENSAJES PRINCIPALES .....	3
INTRODUCCIÓN.....	5
1. La repercusión de eTwinning en las habilidades y prácticas docentes .....	6
2. La repercusión de eTwinning en el aprendizaje del alumnado .....	10
3. La repercusión de eTwinning en los centros.....	12
EL RUMBO A SEGUIR .....	14
Anexo 1: Perfil de las personas encuestadas .....	16
Anexo 2: Categorías utilizadas para el análisis cruzado de datos.....	17



## INTRODUCCIÓN

Este folleto es una síntesis del informe de seguimiento de eTwinning, que se publica cada dos años y que da cuenta de los principales logros de las actuaciones en eTwinning, así como de las áreas que requieren mayor desarrollo, por medio del estudio de una encuesta a gran escala de personas que participan en eTwinning. El estudio está diseñado para investigar cómo afecta la iniciativa a la práctica profesional del profesorado que participa en eTwinning y cómo podrían mejorarse los servicios de desarrollo profesional que ofrece. Gracias a las 5.900 personas participantes que respondieron voluntariamente a la encuesta en 2016, el informe actual nos proporciona evidencias fundamentadas sobre las que eTwinning puede desarrollar sus servicios a las comunidades educativas de Europa. Debemos tener presente que este informe se basa únicamente en la autopercepción del profesorado sobre cómo ha influido eTwinning en su trabajo.

Los resultados de esta segunda edición de la encuesta de seguimiento confirman que eTwinning continúa repercutiendo de manera significativa en el desarrollo de habilidades y prácticas docentes individuales del profesorado. De hecho, sus participantes declararon que la repercusión en las habilidades y prácticas del profesorado así como del alumnado alcanzaban las cotas de la encuesta anterior, y en la mayoría de los casos las superaban.



# 1. La repercusión de eTwinning en las habilidades y prácticas docentes

Según las personas participantes en la encuesta de seguimiento de eTwinning de 2016:

- El profesorado siente que eTwinning ha repercutido de manera especialmente positiva en sus habilidades para la enseñanza transversal, de idiomas y por proyectos.
- eTwinning también ha implicado una repercusión positiva en sus habilidades de cooperación al trabajar con docentes de otras asignaturas, en su conocimiento del alumnado, en sus competencias pedagógicas para enseñar asignaturas concretas, en su habilidad para seleccionar la estrategia docente adecuada ante situaciones dadas, así como en su habilidad para enseñar en un entorno multicultural o multilingüe.
- Como resultado de su participación en eTwinning, el profesorado se involucra en un tipo de enseñanza más multidisciplinar, centrándose en el desarrollo de las competencias del alumnado tanto como en su adquisición de conocimientos.
- Además, el cuerpo docente de eTwinning inculca más que antes a sus estudiantes el «aprender a aprender», gracias a trabajar con eTwinning, y dedican tiempo a debates de toda la clase centrados en el alumnado.
- Una amplia mayoría de docentes ha integrado nuevas herramientas, recursos y métodos de enseñanza en su práctica gracias a su participación en eTwinning.
- eTwinning anima al profesorado a reflexionar sobre su propia práctica docente, lo que no necesariamente significa que esas reflexiones se compartan con compañeras y compañeros de su centro, especialmente en centros «menos innovadores».<sup>2</sup>

2 En lo relativo a este análisis, se han definido dos categorías: «centros educativos innovadores» y «centros educativos menos innovadores». La definición se puede consultar en el anexo 2.



Gracias a su participación en actividades eTwinning, existe un mejor posicionamiento para gestionar la diversidad entre docentes con mucha experiencia<sup>3</sup> y eTwinners avanzados<sup>4</sup>, así como quienes trabajan en centros educativos innovadores.

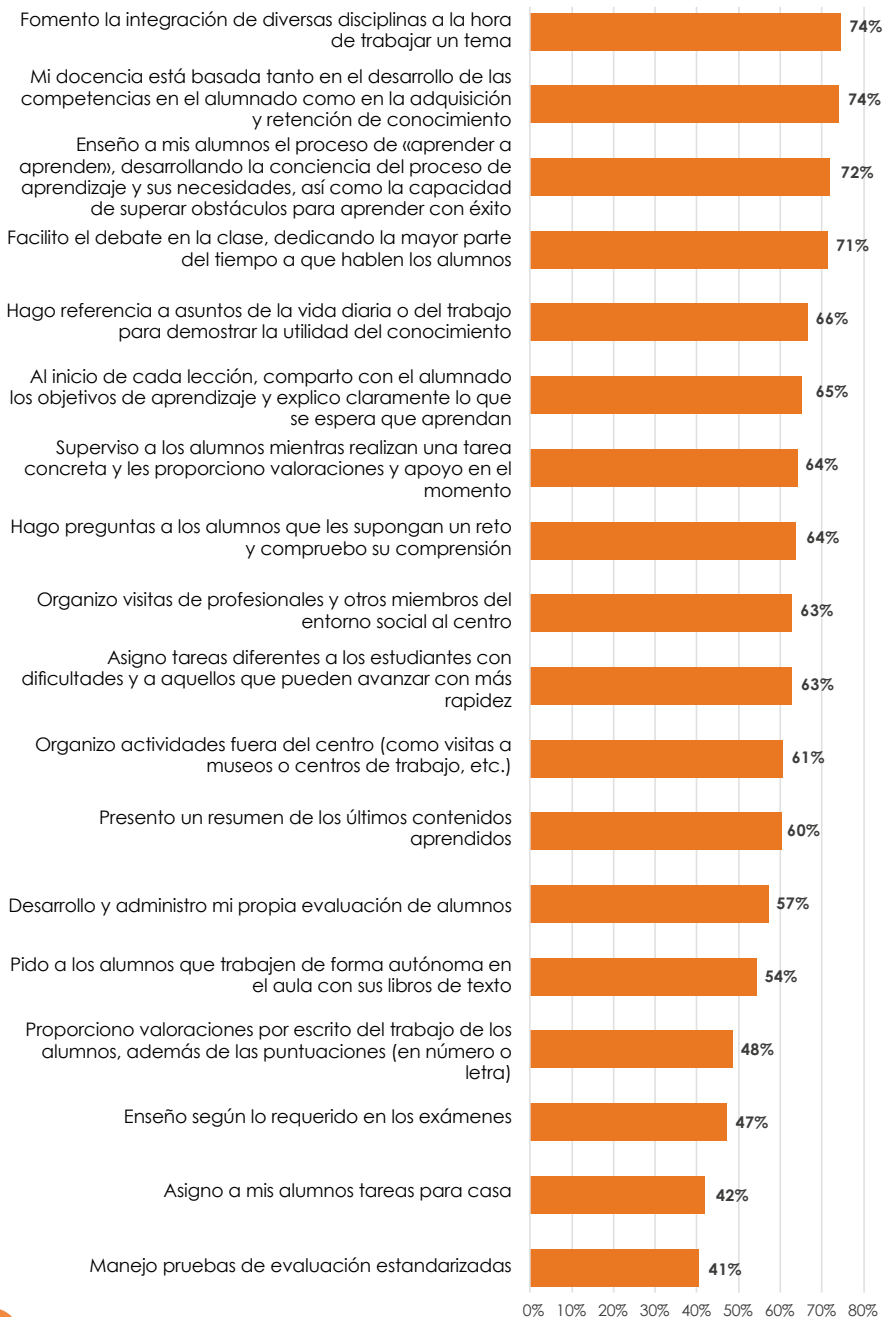
**Figura 1: Repercusión positiva de eTwinning en las competencias del profesorado**



3 Con más de 21 años de experiencia en la enseñanza.

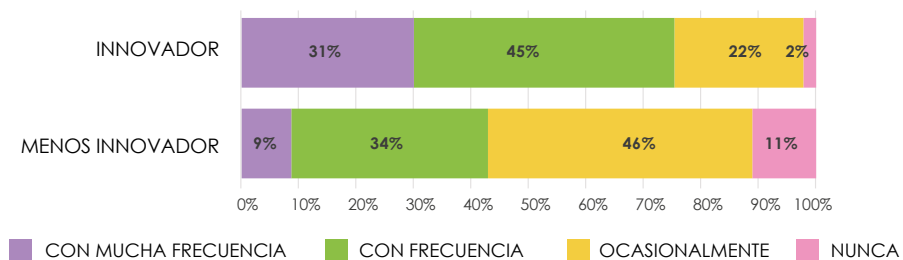
4 Docentes de eTwinning que han participado en proyectos completados con éxito y en este momento participan en nuevos proyectos.

**Figura 2: Aumento de prácticas pedagógicas como resultado de eTwinning**





**Figura 3: Frecuencia con la que el profesorado pone en común prácticas de eTwinning con otras personas de su centro educativo según perfil de centro**



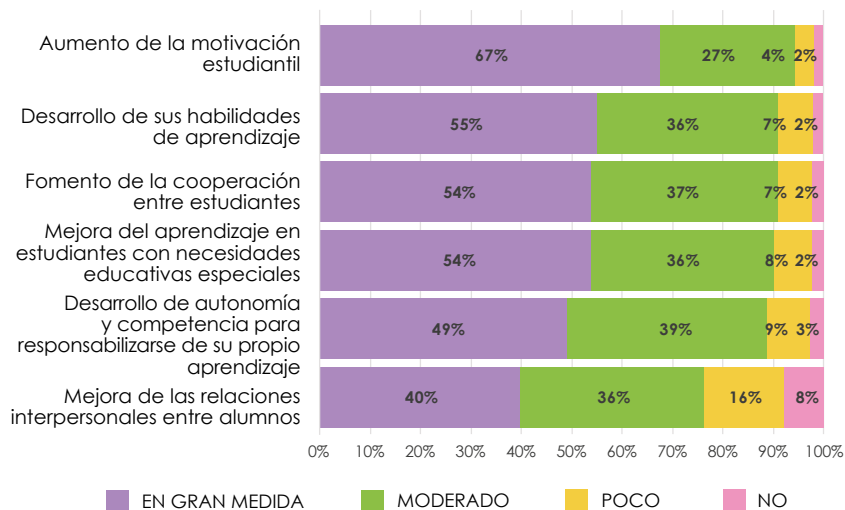


## 2. La repercusión de eTwinning en el aprendizaje del alumnado

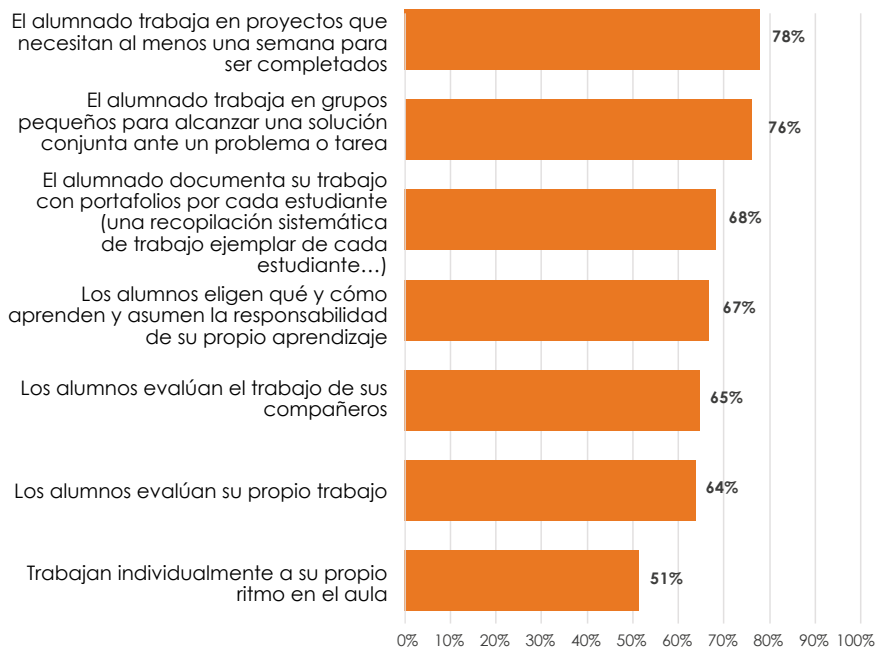
Según las personas participantes en la encuesta de seguimiento de eTwinning de 2016:

- Una mayoría abapullante de eTwinners cree que eTwinning aumenta la motivación del alumnado y mejora sus relaciones interpersonales por medio del fomento del trabajo cooperativo estudiantil.
- Gracias a eTwinning, se implican más en el trabajo de proyectos, trabajos en grupos pequeños centrados en la resolución colaborativa de problemas, y también crean junto con sus docentes nuevos materiales y recursos.

**Figura 4: La repercusión de eTwinning en el alumnado**



**Figura 5: Aumento de prácticas de aprendizaje de estudiantes como resultado de eTwinning**



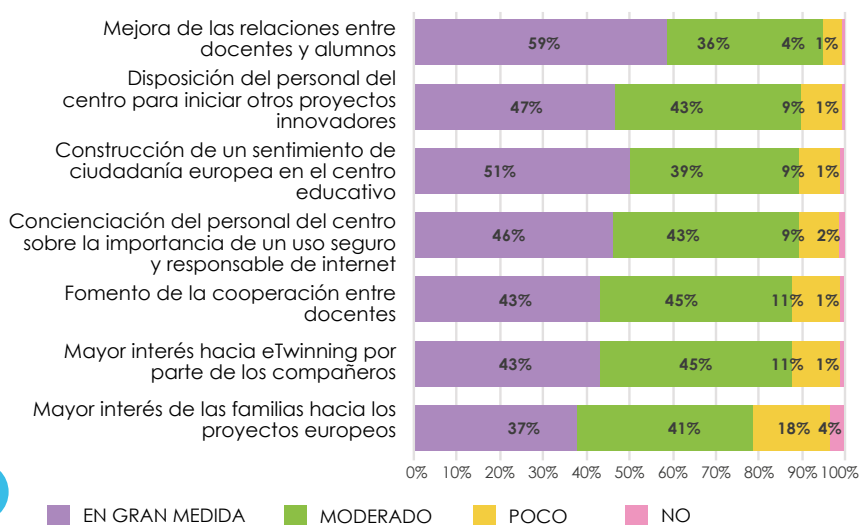


### 3. La repercusión de eTwinning en los centros

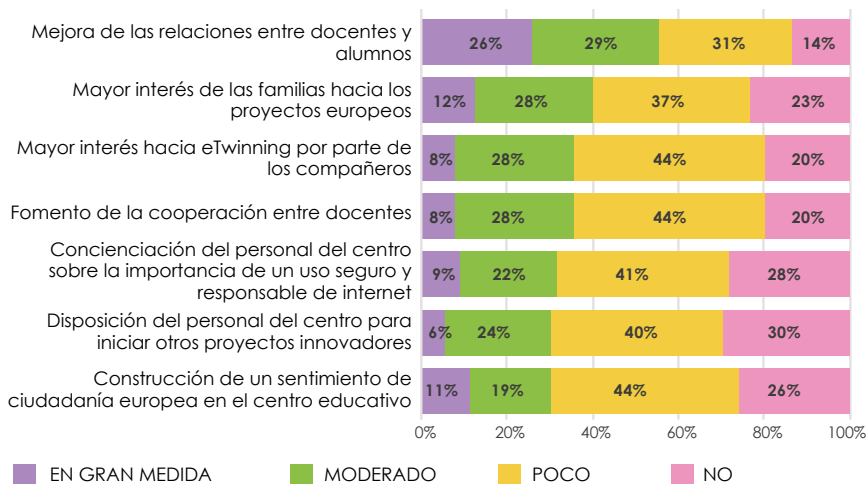
Según las personas participantes en la encuesta de seguimiento de eTwinning de 2016:

- eTwinning ha repercutido de manera particularmente positiva en los centros al mejorar la relación entre docentes y estudiantes, así como conformando un sentido de ciudadanía europeo y especial, especialmente en los centros innovadores. A eTwinning aún le falta tener un impacto positivo para atraer el interés de las familias.
- eTwinning sigue siendo un iniciativa de bases, en la que un equipo de docentes se considera el grupo impulsor de su desarrollo en cada centro. Tras ello van la embajada eTwinning, el alumnado, los Servicios Nacionales de Apoyo y el personal de coordinación y dirección de centros.
- El papel del profesorado y del personal de dirección eTwinning es mayor en los centros innovadores, donde también se hace más visible el impacto de eTwinning.

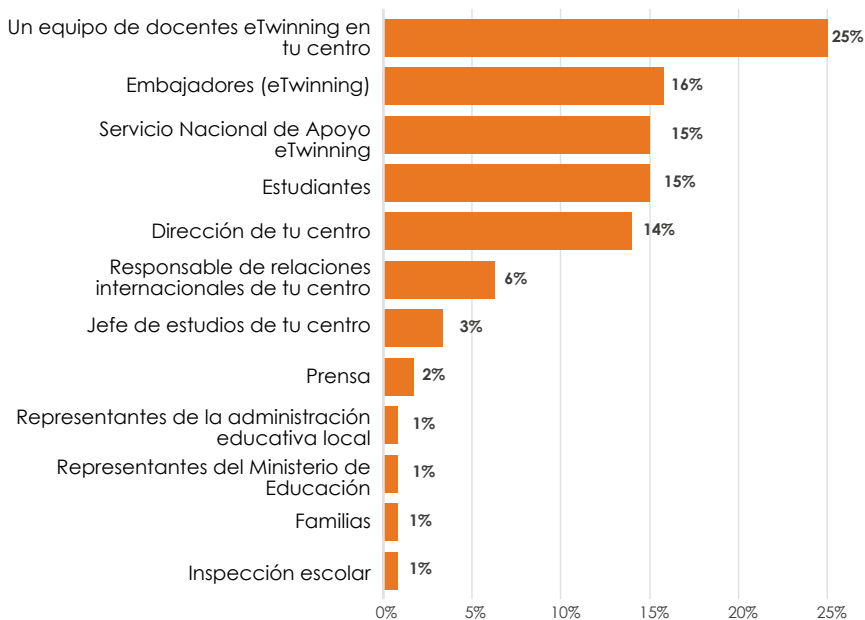
**Figura 6: Repercusión de eTwinning en los centros: centros innovadores**



**Figura 7: Repercusión de eTwinning en los centros: centros menos innovadores**



**Figura 8: Agentes que colaboran más en el desarrollo de eTwinning en el centro**





## EL RUMBO A SEGUIR

Los resultados de esta segunda edición de la encuesta de seguimiento confirman que eTwinning repercute de manera significativa en el desarrollo de habilidades y prácticas docentes individuales del profesorado. De hecho, sus participantes declararon que la repercusión en las habilidades y prácticas del profesorado así como del alumnado alcanzaban las cotas de la edición anterior, y en la mayoría de los casos las superaban. A pesar de lo positivos que llegan a ser estos resultados, eTwinning se esfuerza en seguir avanzando e influyendo a docentes y estudiantes individuales, así como al centro en conjunto.

Y esto ¿cómo se hace? A continuación se listan algunas sugerencias de actuaciones que eTwinning podría priorizar de cara al futuro, basadas en los resultados de la encuesta de seguimiento de eTwinning de 2016:

### ★ **Trabajar con el personal de coordinación y dirección de centros**

Implicar a las direcciones de los centros (con campañas de comunicación específicas y actividades dirigidas) es esencial si eTwinning desea que se le reconozca plenamente como fuerza positiva en el desarrollo del centro. Cuando la dirección del centro es consciente y está convencida de los beneficios de eTwinning, es mucho más probable que faciliten que las políticas del centro permitan el desarrollo del programa. Además, también se podrían animar a generar nuevas políticas internas o cambios estructurales que aseguren un funcionamiento bien engranado de eTwinning en el centro. De esta manera, se podría esperar que más docentes del centro participaran en actividades eTwinning.

### **Investigar más cómo elevar la participación del profesorado que trabaja en centros menos innovadores**

Además de los esfuerzos de ámbito Europeo, puede ser interesante investigar más sobre cómo se puede conseguir esto introduciendo políticas nacionales dirigidas, en coordinación con los Servicios Nacionales de Apoyo de eTwinning.

### **Realizar un seguimiento del Sello de Centro eTwinning y utilizarlo para crear una red de centros que pudiera llegar a orientar a centros menos innovadores**

Recompensar a cada docente por su trabajo en eTwinning es clave en el programa desde sus inicios, si bien es el momento de elevar ese reconocimiento al centro. Para tal fin, en otoño de 2017 se presentó un nuevo avance, el Sello de Centro eTwinning. Este nuevo Sello reconocerá oficialmente el excelente trabajo de centros que están especialmente implicados en eTwinning. También animará a que los centros que ya están a la cabeza a convertirse en agentes proactivos que presten apoyo a otros centros locales, incluyendo los centros educativos menos innovadores, en los inicios de este viaje de crecimiento en el que convertirse en centros eTwinning.

### **Realizar análisis por países para impulsar las políticas de eTwinning en las distintas administraciones**

Hasta ahora, ambas ediciones del informe de seguimiento de eTwinning se han centrado principalmente en el análisis de los resultados generales del estudio. Debido a unos índices de respuesta significativamente diferentes para cada país, no ha sido posible realizar por el momento análisis en profundidad para cada uno de ellos. Los esfuerzos realizados desde los Servicios de Apoyo Nacionales y Central, así como una campaña de comunicación bien dirigida, ayudarían a aumentar el número de personas encuestadas por país para la siguiente edición. Con ello se podrían llevar a cabo análisis nacionales de mayor relevancia. Los Servicios Nacionales de Apoyo podrían contextualizar los resultados para su país, decidiendo qué pasos dar para integrar eTwinning mejor en su territorio de actuación.



# Anexo 1: Perfil de las personas encuestadas

## Índice de respuesta por país:

Del número total de 5.900 personas encuestadas de los 40 países de 42 que hay en eTwinning en total, un número significativo trabaja en Italia (1.301), Turquía (840) y Francia (568), si se compara con la representación del resto de países. Otros seis cuentan con un número de respuestas relativamente significativo: Grecia (356), Rumanía (293), España (261), Polonia (242), Serbia (240) y Portugal (202). El resto de países cuentan con menos de 200 docentes que los representen. Esta distribución de participantes se corresponde a grandes rasgos con la distribución general de eTwinners por países.

## Función de las personas encuestadas en sus centros:

El profesorado conforma la mayoría de personas encuestadas (más del 90%), con una pequeña proporción de personal de dirección, de coordinación de TIC y otros perfiles.

## Experiencia docente de las personas encuestadas:

Una amplia mayoría de personas encuestadas (un 78%) cuenta con una experiencia de entre 11 y 30 años o más de docencia, lo que implica que contamos con una muestra de docentes con mucha experiencia. Tan solo el 19% contaba con una experiencia docente de 4 a 10 años y un 3% indicaban de 1 a 3 años.

## Anexo 2: Categorías utilizadas para el análisis cruzado de datos

A fin de poder observar si el profesorado que trabaja en centros con ciertas características experimentaba eTwinning de manera distinta, se definieron dos categorías de centro en el marco del presente análisis.

<b>Categoría de centros educativos innovadores</b>	La primera categoría se correspondía con las respuestas de docentes que estaban de acuerdo o muy de acuerdo en que sus centros mostraban prácticas innovadoras, fomentaban la colaboración entre docentes, participaban de manera activa en proyectos internacionales y practicaban la autoevaluación.
<b>Categoría de centros educativos menos innovadores</b>	La segunda categoría se correspondía con las respuestas de docentes que no estaban de acuerdo o no estaban de acuerdo en absoluto ante la afirmación de que sus centros mostraban prácticas innovadoras, fomentaban la colaboración entre docentes, participaban de manera activa en proyectos internacionales y practicaban la autoevaluación.



## Información sobre eTwinning

eTwinning<sup>1</sup> es una comunidad dinámica por la que han pasado, en sus doce años de existencia, casi 500.000 docentes provenientes de 182.000 centros educativos\*. Se han llevado a cabo más de 61.000\* proyectos, en los que han participado más de dos millones\* de estudiantes de todo el continente.

eTwinning, la comunidad de centros educativos europea, constituye una actuación escolar financiada por la Comisión Europea, por medio de la Agencia Ejecutiva para la Educación, el Sector Audiovisual y la Cultura, en el marco del programa Erasmus+.

eTwinning incorpora una sofisticada plataforma digital que cuenta con áreas públicas y privadas, disponible en 28 idiomas. El área pública [www.eTwinning.net](http://www.eTwinning.net) ofrece a quienes la visitan información variada para participar en eTwinning, explicando las ventajas que ofrece esta comunidad y presentando materiales como fuente de inspiración para trabajar en proyectos de colaboración. El área reservada, llamada «eTwinning Live», es la interfaz personal de cada docente con la comunidad: permite que sus miembros se encuentren, interactúen, cooperen en proyectos y participen en actividades de desarrollo profesional de ámbito nacional o europeo. Además, para los proyectos entre centros educativos, cuenta con un espacio dedicado y restringido donde desarrollarlos, el TwinSpace.

eTwinning ofrece un alto nivel de apoyo a sus usuarios. En cada uno de los países participantes (42 a día de hoy), un Servicio Nacional de Apoyo (SNA) o una Agencia de Apoyo eTwinning (para eTwinningPlus) promueve la iniciativa, proporciona consejo y orientación de cara a su uso, y organiza una serie de actividades y oportunidades de desarrollo profesional en su territorio. eTwinning cuenta con un organismo de coordinación, el Servicio Central de Apoyo (SCA) gestionado por European Schoolnet, un consorcio de 31 ministerios de educación, en nombre de la Comisión Europea. El Servicio Central de Apoyo coopera con los Servicios Nacionales de Apoyo y las Agencias de Apoyo eTwinning y se responsabiliza del desarrollo de la plataforma, además de ofrecer una serie de oportunidades de desarrollo profesional y otras actividades como la Conferencia eTwinning anual y los premios europeos eTwinning, que galardona a docentes y estudiantes con proyectos sobresalientes.

1 En esta publicación, el término «eTwinning» se utiliza de manera genérica para referirnos a la plataforma eTwinning y otra plataforma paralela destinada a países vecinos a la U. E., denominada eTwinningPlus.

\* Datos de septiembre de 2017.

